



Ali hočete lastovati svojo etnično radijsko postajo?



JOZE IN MARIJA LAH v razgovoru o možni novi radijski postaji WAMK 104.9 FM s clevelandskim odvetnikom Kennethom Korošcem. Nova postaja bo domovala v Nordic Village smučarski center — Swiss Chalet restavracija središču, na lepem, 70-akerskem zemljišču v Madisonu, Ohio.

Postaja bo oddajala z močjo 5000 vatov, signal pa bo mogoče slišati do središča Clevelanda na zahodu, do Erie, Pa., na vzhodu, do Kanade na severu in do Salema, O., na jugu. Programi postaje bodo namenjeni pripadnikom etničnih skupin in tistim, ki radi poslušajo etnične programe in glasbo. Edinstvenost postaje bo v tem, da bodo njeni lastniki prav tisti, katerim so programi namenjeni.

Lah je rekel: "Upamo, da bo vsakdo, ki se zanima za etnične radijske oddaje, investirali v korporacijo. Vse narodnostne skupine so vljudo vabljene k sodelovanju. Ako,

lastujemo svojo radijsko postajo, kdo bo mogel ukiniti naše etnične oddaje?"

Jim in Madeline Debevec, lastnika American Home Publishing Company, sodelujeta z Jožetom in Marijo Lah v tem načrtu in želita, da bi ta poskus uspel.

Ako želite več podrobnosti v zvezi z možnim nakupom delnice, pokličite Jožeta ali Marijo Lah na tel. št. 585-4057 ali pa Jim-a in Madeline Debevec na tel. št. 361-4088.

Debevec je rekel: "Sodelujemo vsi pri tem načrtu, da pridemo tako do lastne radijske postaje. O tem govorimo že več let in smo vedno ogorčeni, kadar lastnik druge, tuje postaje, ukine etnične oddaje. Sedaj imamo edinstveno priliko. Ukrepajmo pravočasno in uresničimo načrt! Torej, pokličite nas in pomagajte, da postane možnost dejstvo. Pokažimo, da smo etnične skupine sila, ki jo je treba spoštovati! Z Vašo pomočjo lahko dobimo lastno radijsko postajo. J.D.

Zadnje vesti

• Rim, It. — Atentator na papeža Janeza Pavla II. Mehmet Ali Agca je bil premeščen iz zapora v tem mestu v jetnišnico Ribibbia, 11 milj vzhodno od mesta. Zaradi pomanjkljivih varnostnih ukrepov italijanskih policistov, so mogli novinarji približati se Agci. Na njihova vprašanja Agca ni hotel odgovoriti, rekel pa je, da mu je žal, da sta bili ranjeni v atentatu dve ženski. Zadnja poročila iz Rima poudarjajo, da okreva papež zadovoljivo in brez komplikacij.

• Belfast, Sev. Ir. — Dva druga člana IRA sta umrla na posledicah gladovne stavke. Bila sta tretja in četrta žrtev te kampanje jetnikov IRA, da jih angleške oblasti priznavajo kot politične zapornike. Umrli sta 24-letni Raymond McCreeh in prav tako 24-letni Patrick O'Hara. Sinoči je zopet prišlo do obsežnih izgrediv v katoliških naselbinah v tej pokrajini.

• Washington, D.C. — Včeraj je predsednik Reagan sprejel v Beli hiši zahodnonemškega kanclerja Helmuta Schmidta, ki je na obisku v ZDA. Državnika sta govorila o gospodarskih problemih ter o možnosti za obnovitev pogajanj med ZDA in ZSSR glede omejitve oboroževalne tekme. Schmidt močno podpira obnovitev pogajanj, Reagan je bolj zadržan.

• Pariz, Fr. — Včeraj je zaprisegel novi francoski predsednik, socialist Francois Mitterand. Kmalu po zaprisegi je Mitterand imenoval 52-letnega Pierre-a Mauroyja za novega predsednika francoske vlade. Nove parlamentarne volitve bodo junija.

• Jeruzalem, Izr. — Prizadevanja za mirno rešitev raketne krize med Sirijo in Izraelom se nadaljujejo. Izraelski predsednik vlade Menahem Begin je postavil nekatere nove zahteve, ki jih Siriji najbrž ne bodo sprejeli. Sovjetski voditelj Leonid I. Brežnjev je predlagal mednarodno konferenco za rešitev krize.

• Washington, D.C. — Odpor za delo zveznega senata

ZVEZNI KONGRES ODOBRI REAGANOV PRORAČUN ZA FINANČNO LETO 1982

WASHINGTON, D.C. — Oba domova Kongresa sta odobrila proračunski načrt za finančno leto 1982, ki ga je bil predložil predsednik Ronald Reagan. Predsednik je pristal na nekatere spremembe v originalnem načrtu, v bistvu je pa njegov predlog ostal nespremenjen.

V prvem načrtu je Reagan predvideval primanjkljaj v znesku 45 milijard dolarjev, kar se je zdelo mnogim konservativcem preveč. Uspešno jim je s privolitvijo predsednika, predvideni primanjkljaj znižati na 37,6 milijarde dolarjev.

Izdatki zvezne vlade za vse programe in potrebe v l. 1982 naj bi znašali 695,4 milijarde dolarjev. To pomeni, da bodo morali razni pristojni kongresni odbori zmanjševati izdatke za že obstoječe programe več kot 35 milijard dolarjev. Ker bodo izdatki za vojaške potrebe znatno povišani, prizadeti v zmanjševanju proračuna bodo predvsem programi socialne podpore.

Zaradi tega so bili mnogi liberalci nezadovoljni s proračunskim načrtom in so glasovali proti. Kljub temu, da so demokrati v predstavnikiškem domu v večini, je bil predsednikov načrt odobren z veliko večino 241:155.

Vodilni demokrat v spodnjem domu, kong. Thomas P. O'Neill je rekel po glasovanju o proračunu, da tega programa ne bo mogoče uresničiti. V naslednjih mesecih bodo

je predlagal tajništvo za delo, naj preišče kvalifikacije nedavno izvoljenega predsednika unije Teamsters, Roya L. Williamsa. Senatorji so mnenja, da je Williams tesno povezan s podzemljo. Williams je naslednik Franka Fitzsimonsa, ki je umrl pred tedni.

• Washington, D.C. — Reaganova administracija je ukinila ukrep prejšnje Carterjeve vlade, po katerem je bila prodaja orožja prijateljskim državam strogo omejena.

tudi mnogi konservativci glasovali za spremembe v proračunu, ki bodo povečale izdatke zvezne vlade. Ti republikanci in demokrati konservativci bodo čutili pritisk od svojih volivcev, je dejal O'Neill.

Predsednik Reagan je bil navdušen nad svojo največjo zmago v zveznem kongresu. Sedaj se najbolj zanima za odobritev svojega načrta o zmanjševanju zveznih davkov za 30 odstotkov tekom naslednjih treh let. Ta predlog je zašel v težave v zveznem kongresu in nekateri predstavniki predsednika menijo, da je pripravljen pristati na kompromisno rešitev. Pravijo npr., da bi bil Reagan zadovoljen z zmanjšanjem v znesku 25 namesto predlaganih 30 odstotkov. Tega pa zaenkrat ni rekel predsednik sam.

Kosovo šleje danes že 1,584,558 prebivalcev; nemiri se nadaljujejo

PRISTINA, SFRJ. — Na Kosovu živi 1,584,558 prebivalcev, ali 341.000 več kakor pred 10 leti. V odstotkih je bil prirastek na Kosovu 27 oz. največji v SFRJ.

Od vseh prebivalcev jih je 1,227,424 oz. 77,5 odstotka Albancev, Srbov 209,792 ali 13 odstotkov, Črnogorcev 26,875 ali 1,7 odstotka, muslimanov 58,948 ali 3,7 odstotka in Turkov 12,578 ali 0,8 odstotka. Prebivalcev drugih narodnosti ali etničnih skupin je pa 48,941 ali 3,1 odstotka.

Poročila v jugoslovanskih listih priznavajo, da so albanski študentje in drugi prebivalci še vedno aktivni. Ponoči, 12. maja, vse do polnoči, so bile v študentskem centru v Pristini demonstracije. Skozi odprta okna je bilo slišati hrup, vzklike, kričanje, pesmi in od časa do časa, kot na ukaz, topotanje. Tako je bilo napisano v poročilu agencije Tanjuga.

"Skupine visokošolcev, zbrane pred domovi, po balkonih in oknih, so z življenjem sprejemale zapoznele mimoside in vozila organov za zaščito, ki so se nekajkrat pojavila."

V srednješolskem centru v Obiliću so morali razpustiti svet tega centra. Od vsega skupaj 1600 študentov tega centra jih je sodelovalo v nedavnih demonstracijah kar 150, v bokjotu pouka, ki je bil 5. maja, jih je pa sodelovalo okrog 700. Takrat so bili študentje jezni, ker je bil aretiran prof. Ismet Beka zaradi "sovražne dejavnosti".

Na zasedanju bivših kosovskih partizanov je pa neki Pavle Jovićević povedal, "da je bilo v pokrajini v zadnjem času več napadov na spomenike, ki obeležujejo dogodke iz NOB, na kipe narodnih herojev in drugih borcev. Že drugi so podrlji spomenik

Iz Clevelanda in okolice

Urad bo zaprt—

Urad Ameriške Domovine bo zaradi praznovanja Spominskega dne zaprt od danes popoldne do torka, 26. maja, ob 8.30 zjutraj. Ponedeljkova A.D. ne bo izšla.

Sestanek MZA—

Misijska znamkarska akcija vabi vse člane in prijatelje na sestanek, ki bo jutri, v soboto, ob sedmih zvečer pod staro cerkvijo pri Mariji Vnebovzeti. Pridite!

Slovenski spominski dan—

Društvo SPB Cleveland vabi vse Slovence k sv. maši v nedeljo, 24. maja, ob 11.30 dop. pri Lurški votlini na Chardon Rd., za slovenske žrtve zadnje vojne in komunistične revolucije ter za slovensko-ameriške vojaške, ki so padli na Koreji in v Vietnamu. K procesiji in sv. maši so vabljene narodne noše. Popoldne ob 4. bodo skupne molitve na pokopališču Vernih duš.

Folklorni inštitut na TV—

V nedeljo, 24. maja, ob 12. uri opoldne do 1. popoldne bodo plesalci Slovenskega folklornega inštituta nastopili s šestimi plesi na kabelski televizijski postaji 27. Program vodi g. Tony Petkovšek.

Seja—

Klub slovenskih upokojencev v Newburgu-Maple Hts. ima svojo mesečno sejo v sredo, 27. maja, ob 1. popoldne v Slovenskem domu na E. 80 St. Na seji bodo imeli člani in članice zadnjo priliko, rezervirati si sedež za izlet v Columbus, Ohio.

Restavracija zaprta—

Zaradi praznovanja Spominskega dne bo znana Slovenian Village restavracija v SND na St. Clairju zaprta od sobote, 23. maja, do torka, 26. maja.

Otvoritev Slov. pristave—

V nedeljo, 31. maja, bo otvoritev Slovenske pristave za letošnjo sezono. Z otvoritvijo nadaljuje ta koristna ustanova svojo 20-letno zgodovino. Za razvedrilo bo igral orkester Jasmin.

Ponovitev Kresnička—

Slovenska šola pri Sv. Vidu bo v soboto, 30. maja, ponovila spevoigro "Kresniček". Predstava bo v farni dvorani pri Sv. Vidu in se bo pričela ob 8.30 zvečer. Čisti dobiček te prireditve bo šel v Korotnov sklad za gostovanje v Evropi. Po prireditvi bo zabava s plesom. Vsi vljudo vabljeni!

Tiskovnemu skladu—

G. Jože Vrečar, Ely, Minn. je daroval \$32 v tiskovni sklad Ameriške Domovine.

G. Ivan Hauptman, Richmond Hts., Ohio je daroval \$12 v podporo našemu listu.

G. Jože in ga. Micka Krizman, Chardon, Ohio sta darovala \$10 Ameriški Domovini.

Vsem darovalcem iskrena hvala!

narodnemu heroju Petru Prliju pred osnovno šolo v vasi Ržnici."

NOV GROB

Jennie Segulin

V četrtek, 21. maja, zjutraj je v Holy Family Home v Parmi preminula ga. Jennie Segulin, stanujoča pri hčerki Jane Sarnecki na 15000 Schreiber Rd. na Maple Hts. do odhoda v bolnišnico. Pokojna je bila doma iz fare Trnovo pri Ilirski Bistrici, Slovenija, od koder je prišla v ZDA pred 53 leti. Bila je vdova po pok. možu Petru, ki je umrl leta 1965. Tu zapuščala sina Petra, hčerko Jane Sarnecki, brata Dominica in Josepha ter 6 vnukov. Pred leti je bila pokojna zelo aktivna na narodnem in društvenem polju, s svojim možem sta bila med ustanovitelji Delavskega doma na Prince Ave. Bila je članica Podr. št. 47 Slovenske ženske zveze, ki jo je izbrala za "Mater leta" v l. 1978. Spadala je k društvu Krasni raj št. 160 ABZ ter Dr. sv. Rešnjega Telesa pri Sv. Lovrencu. Bila je članica Kluba newburških upokojencev. Pogreb bo iz pogrebnege zavoda Ferfolia na 5386 Lee Rd. na Maple Hts. v torek, 26. maja, ob 8.15 zjutraj, v cerkev sv. Lovrenca ob 9., nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo v nedeljo in ponedeljek, 24. in 25. maja, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

Podpirajte slovenske
trgovce!

Slovenski skladatelj, dirigent in zborovodja Rado Simoniti umrl

LJUBLJANA, Slov. — V Ljubljani je umrl skladatelj, dirigent in zborovodja Rado Simoniti, ki se je rodil leta 1914 v Fojani v Goriških Brdih. Studiral je v Ljubljani, dve leti je bil glasbeni učitelj v Splitu, leta 1939 pa se je vrnil v Ljubljano in nastopil službo v operni hiši.

Med vojno je odšel v partizane, od leta 1948 do 1958 je vodil zbor Slovenske filhar-

VREME

Pretežno sončno in toplo danes z najvišjo temperaturo okoli 80 F. Pretežno sončno jutri s pooblačitvijo v popoldanskem času in možnostjo krajevnih neviht. Najvišja temperatura okoli 82 F. Slično vreme v nedeljo. V ponedeljek oblačno z možnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 77 F.

monije. Nadaljeval je tudi svoje delo v Ljubljanski Operi.

V SFRJ veliko razpravljajo o kosovskih dogodkih

nila. Oba Albanca sta bila ubita.

V razpravah o kosovskih dogodkih poudarjajo govorniki in pisci, da bo treba problem nacionalizma reševati politično, čeprav bodo pripravljene s silo streti aktivnosti oz. javne nastope nacionalistov. Slovenski politik France Popit je govoril o tem političnem reševanju problema nacionalizma in pri tem baje orisal trenutno mišljenje najvišjih partijskih funkcionarjev.

Na nedavni seji centralnega komiteja Zveze komunistov SFRJ, ki je bila posvečena analizi kosovskih dogodkov, je Popit govoril o potrebi za "integracijo" jugoslovanskega gospodarstva. Cilj te integracije je povezovanje vseh krajev SFRJ v eno skup-

no celoto. "Taka ekonomska integracija in povezanost delavskega razreda je hkrati temelj resnične skupnosti narodov in narodnosti Kosova z drugimi narodi in narodnostmi v republiki (Srbiji, ur.) in Jugoslaviji," je trdil France Popit.

Pod vodstvom Popita in drugih slovenskih politikov, bo Slovenija tesno sodelovala v tem procesu integracije. Slovenska podjetja bodo investirala v Kosovo in druge manj razvite kraje SFRJ. Pred leti so takšno politiko menda imenovali nekaj kolonializem, sedaj pa ne več. Značilnost jugoslovanske sistema je v tem, da ko vodi ena smer v slepo ulico, si odgovorni v partijskem vodstvu zamislijo novo in vedno trdijo, da je ta

nova pot edina možna, ki lahko vodi do reševanja obstoječih problemov.

Kakšne bodo končne politične posledice kosovskih izgrediv, še ni mogoče točno napovedati. Najverjetneje pa je, da bodo oblastniki prisilili preko policije na prste vseh, ki si bodo upali dvigniti glavo in kritizirati. Ta proces se je že začel oz. poostri. Na Kosovu so zadnje dni že obsodili več albanskih nacionalistov, na Hrvaškem pa poteka proces zoper skupino oseb, ki je obtožena nacionalističnih dejavnosti, celo povezave z ustaši v tujini. O tem bom poročal prihodnji teden. O sličnih procesih v Sloveniji ali drugih krajih SFRJ še ni zanesljivih dokazov.

Rudolph M. Susel

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Mon., Wed., Fri., except holidays and 1st 2 weeks
in July

NABOCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$10.00 na leto; Kanada in dežele izven
Združenih držav: \$15.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$10 per year—Canada and Foreign: \$15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

83

No. 61 Friday, May 22, 1981

Louis Adamič po tridesetih letih

III.

Moramo si biti na jasnem glede ciljev slovenskega in jugoslovanskega režima v zvezi s poveljevanjem Adamiča. Ti cilji so predvsem političnega značaja, najmanj pa znanstvenega. Želijo pa dati znanstveni pečat njihovim prizadevanjem, da bi bil Adamič smatran za največjo, najpomembnejšo osebo med ne samo ameriški Slovenci, marveč tudi med južnoslovanskimi naseljenci v ZDA. Ker v SFRJ izrekajo zadnjo besedo tudi o zgodovini politiki, morajo tej liniji slediti tamkajšnji znanstveniki, ako hočejo obdržati svoje položaje. Da bi si kateri med temi znanstveniki upal Adamiča kaj kritizirati, posebno v zvezi z Adamičevim političnim delovanjem, si ni mogoče misliti.

Ko v Sloveniji in SFRJ zagovarjajo uradno stališče, da ne sme nihče kritizirati v najmanjšem obsegu, posredno ali neposredno, početja partizanov med vojno, da ne sme nihče upati na ponovne obravnave dejavnosti kardinala Stepinca ali slovenske Cerkve med vojno ipd., trdijo, da je zgodovina o vsem tem že izrekla svojo končno, pravično sodbo. To velja tudi za Adamiča.

Tisti, ki poznajo značilnost komunističnih režimov, naj bodo v SFRJ ali ZSSR, vedo, da takšno stališče ni nič posebnega za jugoslovanske in slovenske komuniste. Pred tedni smo ponatilsili članek o teh stvareh, katerega naslov je posrečeno trdil, da se v SFRJ bojijo svoje lastne zgodovine. In to je res. Bojijo se druge verzije kakor uradne o zgodovinskih dogodkih.

Pošastno za mnoge ameriške Slovence je to, da zagovarjajo isto stališče. Ne zaradi kake globoke zarote, marveč zaradi nepoučenosti, naivnosti. Mnogi, ki niso bili prisotni v ZDA med drugo svetovno vojno in v prvih letih po njej, nimajo pravega pojma o tem, kako globoko je bila sprta slovensko-ameriška skupnost. Le tisti, ki so bili takrat aktivni, oz. so opazovali dogodke in sledili polemikam, ali pa so prebirali slovenske časopise tistih let, vsaj malo razumejo, kako je moglo priti do tako globokega in trajnega razkola. Posledice tega razkola so vidne še danes, posebno med Slovenci in njihovimi organizacijami, ki so v tistih hudih letih zagovarjali Adamičevo (in lastno) početje v prid Titovih komunističnih partizanov. Otroci teh veteranov so z redkimi izjemami slepo podedovali to privržnost.

Polemika je bila tako ostra, da je bila vsaka stran potisnjena v kot. Vedno odločnejše je vsaka stran branila ali napadala Adamiča. V tej polemiki je bila prva žrtev resnica. Ne ena in ne druga stran ni bila zmožna objektivno pisati ali misliti. Tudi po 35 letih to ni za mnoge mogoče, kar je razvidno iz pisanja v SNPJ glasilu "Prosveta" zadnje tedne, ko na vse mogoče načine napihujejo Adamiča in njegovo delovanje. Posebno aktiven je pomožni tajnik SNPJ Joe Jereb.

V najnovejši številki "Prosvete" (20. maja) piše Jereb o raznih rireditvah, ki jih organizira SNPJ v prid Adamiča. Odkrito priznava, da pri vsem tem tesno sodeluje SNPJ s pristojnimi jugoslovanskimi konzulati v raznih mestih. Brez te "pomoči" in interesa iz domovine ne bi bili zmožni v SNPJ kaj takega organizirati, tudi ne bi bilo tolikšnega zanimanja. Gonična sila vseh teh prireditvev domuje bolj v Ljubljani kakor v Chicagu ali Clevelandu.

Poleg simpozija v Minneapolisu, kateri je edini med vsemi, ki bo vsaj približno znanstveno organiziran z možnostjo več kot ene interpretacije Adamiča, bodo še: 1. junija: Sprejem s programom v Slovenskem centru v Chicagu. Začetek ob 7h zvečer, vstopnice po \$5. — 3. junija: Komemoracija v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Program in sprejem. Začetek ob 7.30 zvečer, vstop bo prost. — 6. junija: Simpozij v Frick Fine Arts Bldg. na univerzi Pittsburgh. Program se bo začel ob 9. dopoldne. Sodelovali bodo razni govorniki s simpozija v Minneapolisu, a nihče, ki bi bil pripravljen Adamiča kaj kritizirati. Tukaj so bili SNPJ organizatorji previdnejši kakor v Minneapolisu. Isto velja seveda tudi za program v Clevelandu in drugih krajih. — 7. junija: na SNPJ letovišču Enon Valley, Pa. — 8. junija: Sprejem v United Church Board Conference Room, 132 W. 31 St. v New Yorku. Program se bo začel ob 4. popoldne, vstop je prost.

Beseda iz naroda...

Pozdravni nagovor g. Jožeta Likozarja na Korotanovem koncertu, 16. maja 1981, ob praznovanju 30. obletnice obstoja

Prečastiti gospodje duhovniki, cenjeni gostje, dragi prijatelji Korotana!

S pooblastilom našega predsednika, g. Ivana Hauptmana, v imenu članstva in odbora pevskega zbora Korotan, Vas z največjim veseljem vse pozdravljam.

Izredno smo srečni Korotanci, da ste se v tolikem številu zbrali, in z nami praznujete začetek vsega našega nadaljnjega dela, ki ga hočemo vršiti na podlagi tridesetletne tradicije.

S posebnim veseljem pozdravljamo na nocojšnji prireditvi gospoda monsignorja Baznika. Že ko je bil gospod Baznik župnik pri Sv. Vidu, je Korotanu izkazal nešteto uslug. Letos pa je v svoji naklonjenosti privolil, da kot duhovni vodja z zborom potuje na Koroško in Primorsko. Vsi člani so mu za to iz srea hvaležni.

Pozdravljamo dalje naše goste iz New Toronta, g. prof. Jožeta Osana, g. Blaža Potočnika in pevce cerkvenega zbora Marije Brezmadežne. Zahvaljujemo se jim, da bodo na nocojšnjem programu z nami sodelovali. Se posebej pa smo jim hvaležni za ves trud, ki so ga vložili v pripravo samostojnega koncerta Marijinih pesmi, ki ga bodo podali jutri pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu. Dobrodošli!

In še en poseben pozdrav! Prepričan sem, da g. prof. Jožeta Osana, g. Blaža Potočnika, ampak tudi v imenu vseh clevelandskih Slovencev. Pozdrav velja gospej in gospodu Metodu Milaču. Ustanovitelja pevskega zbora Ko-

rotan še vedno štejemo med Clevelandčane, čeravno je že toliko let službeno nastavljen v Syracuse, New York.

Trideseto obletnico obstoja je sklenil Korotan praznovati prav tako, kakor je vsako leto praznoval prihod p. m. l. d. Pripravil je koncert narodnih in umetnih pesmi, s katerimi trka na srca Slovencev in v njih krepi ljubezen do naroda in do materine besede. — Pa je prav, da se ob obletnicah člani ustavimo in se ozremo na prehojeno pot. Ko v mislih pregledujemo preteklost in vidimo na mnogih mestih označen zastoj, nas prevzame čut hvalečnosti do vseh, ki so nam pomagali mimo teh zastojev, da nismo omagali. Preden se torej dvigne naša prva pesem, je prav, da najprej izzvemo melodijo zahvale. Ta melodija, ki prihaja iz src vseh Korotancev, naj se dotakne vsega, kar je v preteklih letih bilo Korotanu v spodbudo in oporo.

Brez dvoma je največja opora zboru pevovodja g. Frančka Gorenšek. Njemu torej prva največja zahvala. Korotanci vemo, da delo pevovodje daleč presega vse to, kar v zbor vložijo pevci. Pa smo našemu pevovodji to le malokdaj povedali. Naj to pomankljivost nadomesti nocojšnja javna zahvala in naj bo to najbolj viden izraz, kako visoko cenimo njegovo vodstvo in njegovo delo.

Kadar se veselimo nad uspehi, se vedno s hvaležnostjo spominjamo začetnika zbora, g. Metoda Milača. Brez njega bi bila v naši slovenski skupnosti še danes velika praznina. Zato se mu na današnjem praznovanju zahva-

ljujemo za pogum, s katerim je začel delo pred tridesetimi leti. Veseli smo, kadar smo spet v njegovi družbi. Danes pa se čutimo še posebno nagajane, ker g. Milač ni samo med nami kot gost, ampak bo z nami na koncertu tudi dejansko sodeloval.

V naših mislih in spominih so nocoj vsi ustanovni člani in vsi tisti, ki so v zboru kdajkoli delovali. S tega koncerta pošiljamo vsem naše najlepše pozdrave in se jim zahvaljujemo za srečanje na našem skupnem kulturnem polju.

Zahvalo pošiljamo tudi onim, ki niso bili pri zboru, pa so nam na mnoge načine pomagali skozi vsa leta. Hvala slovenski radio oddaji pod vodstvom g. dr. Milana Pavloviča, za dolgoletno sodelovanje, podporo in zaslonbo; zahvala Ameriški Domovini, župnikom slovenskih far Sv. Vida, Marije Vnebovzete in Sv. Lovrenca in neštetim posameznikom, za nesebično pomoč skozi vsa leta.

To zahvalo zaključujemo s prošnjo za podporo še v naprej. Brez vašega sodelovanja so prazni vsi naši napori. Z močnim zaledjem, z vsa vašo podporo pa bo Korotan še naprej trdno stal kakor knežji kamen; kakor lipa bo še naprej sveže cvetela slovenska pesem. Naša srca pa bodo vselej kakor pravi pesnik Gregorčič, podobna znamenju na polju, v katerem noč in dan žari prekrasna slika domovine.

Iz življenja Slovencev v Milwaukeeju

MILWAUKEE, Wis. — Velikonočni prazniki, katere smo preživel v krogu svoje družine in farnega občestva, so bili kar hitro mimo nas. Vreme pa nam tokrat ni bilo naklonjeno.

Na Belo nedeljo se je pri deveti slovenski sv. maši v imenu farne duhovščine in svojem imenu dr. Jože Gole lepo zahvalil vsem faranom za odlično udeležbo pri velikonočnih obredih in mašah; posebej tudi cerkvenemu rediteljstvu, bratu Timoteju za mojstrsko, lepo okrasitev oltarja in cerkve, pevskega zboru, ki je pod vodstvom organista g. Majheniča močno prepeval slovenske velikonočne pesmi, posebno tisto lepo: "Raduj se Kraljica nebeska, aleluja..." v obeh jezikih — slovenskem in latinskem. Zahvalil se je tudi mladim ministrantom za vzorno službo pri maši in obredih, kakor tudi lektorjem za branje beril in pasijona.

Bilo, je lepo! Za Slovence, ki se nas na tak praznik še posebno veliko zbere, pa je lepa stara navada še od doma, da po maši radi postojimo pred cerkvijo, (Amerikanci očitno te navade nimajo), si voščimo praznike in se med seboj pogovorimo, kakor včasih tam v rojstni domovini...

Na tem mestu smo že poročali o novi, za Slovence zelo zanimivi knjigi "Slovenian Heritage I.", o kateri so pisali že tudi drugi, kakor sam g. urednik lista AD, dr. Susel in ga. Gizella Hozjan. Pri nas pa je knjigo zelo priporočala Slovenska kulturna radijska ura in z uspehom.

Nato sem sam prejel to krasno darilo od avtorja, dr. Edija Gobca samega. Je to težka in zajetna knjiga s prvovrstno vezavo, papirjem in odlično zunanjo opremo s 640 stranimi 6x9 formata, katere angleški tekst, zbran iz mnogih zgodovinskih in tedanjih virov ponazarja nad 700 slik in fotografij. Je to najobširnejše delo in pregled slo-

Cvetna in velikonočna nedelja pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu

CLEVELAND, O. — Redokdaj v zgodovini, odkar se je naselil naš slovenski narod v Ameriki, so bile narejene butare za Cvetno nedeljo. In sicer tokrat pri Mariji Vnebovzeti pod pokroviteljstvom Slovenskega folklornega inštituta, ki je vse to organiziral in delal. Delalo je vse staro in mlado, tudi naši upokojenci so z veseljem pomagali nabirati zelenje, mačice in vse, kar k butaram spada. Največ dela je v to položila naša direktorica Inštituta, ga. Eda Vovk-Pušl, ki ga je nabrala skoraj za cel tovrnjak. Že pred leti je ga. Vovk-Pušl v drugi fari to vpeljala, da sta nesla butare sinova Marko in Leo, pri Mariji Vnebovzeti pa že njen tretji sin Franci, ki je ponosno nesel, čeprav šteje še štiri leta starosti.

K poživiti butaram so pripomogle narodne noše, po številu okoli 150. Vse sta naša gospoda blagoslovila, župnik Viktor Tomc in dr. Lojze Tomc, ki sta procesijo vodila v cerkev pod lepim zvonjenjem zvonov. V cerkvi je pa že prepeval naš organist s svojim odličnim zborom, g. Janez Rigler. Menda je pevecem dal medu, ker so bili glasovi tako čisti, kot še nikoli poprej! Vse to je snemala televizijska kamera, da se je lepo videlo na televiziji. Posebno lepo je bilo slišati glas organista, kot bi narahlo grmelo. V cerkvi se je zbralo okrog 1000 ljudi, kar je zelo razveseljivo za našo faro.

Vsi poudarjajo, naj se ta običaj nadaljuje v bodoče. Posebno se strinjajo s tem naši upokojenci, ki ne morejo prehaliti te zamisli, ko so gledali našo navdušeno mladino, s kakšnim ponosom so šli v procesiji. Tudi za Veliko noč se je ta mladina oblekla in vesela nosila vstalega Zveličarja v procesiji, tako, da so se v marsikaterih očeh prikazale solze ganjenja. Za vse to se zahvaljuje Slovenski folklorni inštitut z največjo zahvalo in željo, da se to nadaljuje v bodoče, kakor tudi vsem staršem in mladini za kakršen koli način, ki ste pomagali.

Posebna zahvala ge. Edi Vovk-Pušl, ki je največ žrtvovala za vse, kar je bilo storjenega. Prisluhnil sem naši javnosti, kaj govori in povem, z velikim veseljem in navdušenjem pozdravlja vse to, celo so osebe, ki so se izjavile, da mora to iti naprej za vsako ceno.

Prav iskreno se zahvalim vsem darovalcem, posameznikom kot podjetnikom ter klubom. Prosim, kateremu je mladina pri srcu, naj pomaga po svojih močeh. Za to vam bo hvaležna ta naša vesela mladina, ki bo spet lepo oblečena nastopila na Slovenski pristavi ob priliki I. Folklornega festivala v Ameriki, dne 4. in 5. julija, vsa v narodnih nošah, kar jih je slovenski naofod kdaj premogel.

Jože Volčjak

zabavo bo ples, balincanje, plavanje, žoga in družabno srečanje s prijatelji. Vabljeni vsi!

Lep pozdrav in na svidenje!

F. Rozina

V nedeljo, 24. maja, bo 3. olimpiada ADZ

Spet smo pričakali ljubo pomlad in tople sončne dni. Komaj čakamo, da se bomo lahko popeljali iz velemesta v ljubljeno, oživljeno prirodo, kjer se bodo kmalu začele živahnost, veselje, družba in druga prijetna razvedrila.

V nedeljo, 24. maja 1981, bo letošnja uradna otvoritev ADZ Izletniškega središča. S tem se bo začela sezona piknikov in drugih prireditev. Na otvoritveno nedeljo, 24. maja, bo tretja vsakoletna olimpiada ADZ. Sportni program olimpiade bo isti kot lansko leto z izjemo ene točke.

Del čistega dobička, te prireditve bo zopet darovan Rosemary Center for Handicapped Children.

Izletniško središče je za otvoritev lepo urejeno, nad vhodom je napis "SDZ — Slovenski vrt", ki je bil izbran lani na tekmovalju za slovensko ime našega shajališča v naravi.

Kuhinja bo dobro založena z vsemi vrstami dobrot. Poleg običajnih klobas bodo na razpolago pečena govedina, hrenovke, pizza ter razne vrste peciva. Pri bari bodo postregli z osvežilnimi pijačami.

Popoldne ob štirih bo začel igrati v zabavo in za ples Pecinov orkester. Igral bo do osmih zvečer.

Vstop je prost, da bi se odprta našega Izletniškega središča in olimpiade udeležilo čim več rojakov in rojakinj.

Na svidenje v nedeljo, 24. maja 1981, na Slovenskem vrtu!

Poravnajte naročnino pravočasno!



Pevovodja "Korotana" inž. Frank Gorenšek in solistka-sopranistka Martina Košnik prejemata odobravanje poslušalcev po izvedbi Gregorčičeve pesmi "Znamenje" na Korotanovem koncertu v SND na St. Clairju, 16. maja 1981.

Na vseh teh prireditvah bo sodelovala posebna delegacija iz Slovenije. Namen vseh prireditev je odkrito poveljevanje Adamiča, brez ozira na neizpodbitno gradivo o njegovem početju v prid komunističnih partizanov med in po vojni ter Adamičevo cinično izkoriščanje zaupanja mnogih ameriških Slovencev. S pomočjo režima v Sloveniji in SFRJ in ob sodelovanju vse premnogih ameriških Slovencev se zgodovinska laž o Adamiču nadaljuje. Resnica je pa le resnica in bo končno zmagala, tudi v Sloveniji in SNPJ. O tem smo lahko prepričani.

Rudolph M. Susel

Misijonska srečanja in pomenki

520. Naš Gospod Jezus — v japonskih misijonih
(o. V. Kos, D.J.)

“Ko boste brali te vrstice iz Daljnega vzhoda, bo praznik Velike noči že za vami in nami. Pravim: praznik, ker to, kar ta praznik veselo poveljuje, je celo leto z nami: neizpodbitno dejstvo namreč, da Jezus živi in oživlja svojo Cerkev in vsakogar izmed nas v njej.

Od mrtvih vstali Gospod ne more več umreti; v nebesa se podali Odrašenik je obenem skrivnostno — zakramentalno navzoč s pomočjo vsake posvečene Hostije. Kot večno Druga Božja Oseba oblikuje celotno zgodovino v skladu s svobodnimi odločitvami angelov in ljudi, ki jih hoče svobodne, ker je tudi On, z Očetom in Svetim Duhom, neskončno svoboden.

Velika noč je naš največji praznik. Lahko bi rekli, da je največji in najlepši praznik človeštva, od prvega do zadnjega človeka: Velika noč daje smisel vsem ostalim praznikom, ker v njeni luči zmagoslavja nad smrtjo na nov način razumemo smisel vsega zemeljskega, ki se zdaj še bolj nadaljuje onstran groba, kamor je položena obljuba — božja obljuba — novih nebes in nove zemlje na koncu sedanjega zgodovine.

Seveda lahko, če pravilno razmislimo to, kar je človek, pridemo do zaključka, da je nekaj v njem — od nekdanjega temu pravimo duša — kar ni smotno in zato ne more umreti. A kako drugače nas ista resnica zagradi, ko jo čujemo na ustih Božjega Sina, jo uganemo na delu v Njegovem Ljubem polnem Srcu, jo zremo dokazano v luči Njegovega vstajenja iz groba na griču ob cesti v Jeruzalem, zdaj je tega skoraj natanko 2000 let.

Velika noč je tudi praznik nesmrtnosti,

in zato je zmeraj z nami; s tega vidika je pravzaprav vsak dan — 24 ur veselja, če se ga v svoji ubogi človeškosti moremo okleniti in v kolikor se ga moremo okleniti. Eden izmed namenov Jezusovega vstajenja — to je, zmaga nad smrtjo — je tudi ta, da moremo odslej zaživeti človeško polnejše življenje, h kateremu spada v srcu zakoreninjeno veselje.

In tako živi Kristus med nami na japonskih otokih, v kolikor smo že katoličani: v kolikor se z Njim lahko srečamo v Sv. Evharistiji; in v kolikor Mu dovolimo, da deluje v naših srcih. Kaj pa, če se med nami na Japonskem življenje, čigar središče je Jezus, zaplete v trne, pogrezne v ubijajočo vročino azijskega Vzhoda, izpostavi grabežljivim zanjkam Hudobnega Duha, ki je tako resničen, kot smo resnični ljudje? Ko se kaj takega zgodi, ostane naš Gospod še naprej navzoč, a takšno srce se odmakne od Njega in v naročje poganskega sveta.

V takšnem strateško važnem položaju

se razodeva moč molitev, darovanih po članih MZA. Te molitve trkajo na Odrašenikovo Srce, da se odloči pomagati, kjer si človek sam ne more pomagati, čeprav si želi pomoči, v kolikor mu ostaja moči povezave s Kristusom.

Prošnje molitve članov MZA na svoj način pomagajo graditi japonski misijon — reševati pomagajo, da nadnaravno življenje na novo zavolovi v otrpeli žilah in ozdravljeni katoličan tako razširi svoje izzarevanje na pogansko okolje, bodisi posred-

no ali neposredno. Tako postane naš Gospod na močnejši način prisoten po našem sodelovanju.

Kadar prosim za molitev za japonske misijone — in kadar drugi prosijo za druga misijonska polja — se že vnaprej veselim takšnega sodelovanja po vseh tistih, ki so tako blizu Jezusovemu Srcu, da radi sodelujejo, vsak po svojih močeh, kar daje sodelovanju še posebno vrednost.

Naj Vam zaupam, da je po Tokiu in drugih velikih japonskih mestih, raztresenih dosti katoličanov, posebno iz krajev, povezanih z Nagasakiem, ki pa nočejo več obnoviti stika z duhovnikom kraja, in tako končno utonejo v morju poganstva. Naj je še tako napredno in razsvetlelo, poganstvo je poganstvo, s človekom v svojem središču. S človekom, ki se v božjem okolju, posebno nadnaravnega porekla, ne čuti doma. Kako čudovito lep je človek, ki se oklene Kristusa! Vsak tak človek pomeni razodevanje božje slave: po njem namreč bolje spoznavamo in cenimo, kaj se pravi, da je Bog in da se je sam Božji Sin za nas učečil.

Naš Gospod pa je prisoten

v japonskih misijonih tudi po željah Svojega Srca — da pritegne kar se da mnogo Japoncev k Sebi, ne glede na to ali žive v palači ali barakah, ali se vozijo z uvoženim avtomobilom ali pa še zmeraj zbirajo in nalagajo odvržene predmete na svoje dvokolnice (kot v naši četrti na robu Tokia), brez ozira tudi na to, ali so potomci nekdanjih knezov in samurajev, ali pa vojnih ujetnikov, suženjske kaste izpred 19. stoletja, roko-

delcev (v odmerjenih oblekah in hišah... skoraj vse tja do izpred druge svetovne vojne...) Kako pristno mora biti veselje tega Srca, ko naj potrkajo prošnje članov MZA za spreobrnjenje Japoncev! Ne vemo, zakaj hoče spreobrniti ljudi skupno z našim ubogim sodelovanjem. Le to vemo, da je to v skladu z božjo modrostjo in ljubeznijo, in sicer v neskončni meri. In tudi to vemo, da nobena zapupna molitev ne ostane brez odmeva v tem Božjem Srcu in da torej na svoj način gradi japonski misijon, kjer ga še ni.

Narava sodelovanja je takšna, da ne moremo reči: ena sama molitev zadostuje; in tudi tega ne moremo reči, koliko molitev zadostuje, ker je sodelovanje stvar medsebojnega — to je, med nami in Jezusom — zaupanja, in resnično svobodne odločitve na strani poganca, ki mu božja milost pomaga, a ga ne sili. Tukaj se soočimo s skrivnostjo božje milosti in človeške svobode in ta skrivnost je skrita v globinah božjega bistva. To in ono moramo sicer slutiti, nekoliko dojeti, razumeti pa ne.

In to je dovolj. Toliko moremo dojeti, da gre za skrivnostno božjo ljubezen, ki ji z vsako molitvijo, prošnjo, odkrijemo svojo ubogo, a vendar pravo, ljubezen, s katero si želimo zmeraj večje božje navzočnosti v vseh tistih dušah, ki ne poznajo druge sreče, kot ta svet, ki jim nudi na koncu prezirano starost in obupen grob.” (Bo š.)

Molimo za ozdravljenje papeža Janeza Pavla II. po atentatu nanj v Rimu 13. maja 1981.

Rev. Charles A. Wolbang CM
131 Birchmount Rd.
Scarborough, Ontario
M1N 3J7
Canada

REV. MIRKO KOZINA:

Prvi Slovenci v Stocktonu

III.

Rev. Martin Starc je kaplanoval v Oaklandu pri St. Patrick's Church. Dobil je v Kalifornijo brata Jožeta in Jožeto ženo Pavlinko, doma iz Jurjevce pri Ribnici. Pri obisku v Stocktonu mi je gospod Martin odkril veselje, ki je bilo zavito v skrb. “Ne morem dobiti sponzorja za novo došlo v Oaklandu... Mirko, malo ‘pobaraj’ pri svojih znancih... morda se Ti bo posrečilo, dobiti kaj za Jožeta in Pavlinko...”

Pa sem potrkal na srca stocktonskih Hrvatov. Vrata so se odprla in Jože Starc in Pavlinka v spremstvu Rev. Martina Starca sta že v mojem avtu drvela proti novemu domu v San Andreas. Mesto je znano iz časov “Gold Rush” v “Mother Lode” deželi. Po kakem letu sta se potem Mr. in Mrs. Jože Starc preselila v Stockton.

Nekaj mesecev po prihodu Jožeta in Pavlinko Starc v San Andreas je poleti 1950 Rev. Martin Starc zopet prišel v Stockton s prošnjo. “Mirko, gotovo se še spominjaš mojega svaka Martina Vraničarja in njegove žene Tereze in družine. Stanovali so v Riedu pri “Angrovih”.

“Kaj se jih ne bom spominjal, saj smo bili tolikokrat skupaj v Anrasu ali pa v Riedu... Se je Tvoji sestri Terezi in Martinu Vraničarju in družini kaj pripetilo?”

“Na poti so v Kalifornijo... Oakland je sicer veliko mesto... pa malo hiš za slovenske begunce... Bi se kaj mo-

delcev (v odmerjenih oblekah in hišah... skoraj vse tja do izpred druge svetovne vojne...) Kako pristno mora biti veselje tega Srca, ko naj potrkajo prošnje članov MZA za spreobrnjenje Japoncev! Ne vemo, zakaj hoče spreobrniti ljudi skupno z našim ubogim sodelovanjem. Le to vemo, da je to v skladu z božjo modrostjo in ljubeznijo, in sicer v neskončni meri. In tudi to vemo, da nobena zapupna molitev ne ostane brez odmeva v tem Božjem Srcu in da torej na svoj način gradi japonski misijon, kjer ga še ni.

Narava sodelovanja je takšna, da ne moremo reči: ena sama molitev zadostuje; in tudi tega ne moremo reči, koliko molitev zadostuje, ker je sodelovanje stvar medsebojnega — to je, med nami in Jezusom — zaupanja, in resnično svobodne odločitve na strani poganca, ki mu božja milost pomaga, a ga ne sili. Tukaj se soočimo s skrivnostjo božje milosti in človeške svobode in ta skrivnost je skrita v globinah božjega bistva. To in ono moramo sicer slutiti, nekoliko dojeti, razumeti pa ne.

In to je dovolj. Toliko moremo dojeti, da gre za skrivnostno božjo ljubezen, ki ji z vsako molitvijo, prošnjo, odkrijemo svojo ubogo, a vendar pravo, ljubezen, s katero si želimo zmeraj večje božje navzočnosti v vseh tistih dušah, ki ne poznajo druge sreče, kot ta svet, ki jim nudi na koncu prezirano starost in obupen grob.” (Bo š.)

Molimo za ozdravljenje papeža Janeza Pavla II. po atentatu nanj v Rimu 13. maja 1981.

Rev. Charles A. Wolbang CM
131 Birchmount Rd.
Scarborough, Ontario
M1N 3J7
Canada

glo dobiti zanje v Stocktonu?”

“Bom probal,” sem Martinu po ribniško odgovoril. “Če bo sreča na moji strani, Ti bom v nekaj dneh telefoniral.”

Ameriški prijatelj, ki mi je bil preskrbel delo za brata Jožeta, je tudi Martinu Vraničarju omogočil službo v papirni tovarni.

In kjer je delo, tam je tudi jelo! Ob prihodu v Stockton so se Vraničarjevi vselili v borno stanovanje. Ni dolgo trajalo, ko so si dobri stocktonski Belokranjci postavili novo hišo, prostorno in primerno za mladež.

Proti koncu istega leta nas je, na žolst, zapustil Rev. Jože Gole. Dobil je mesto profesorja v Sacred Heart Seminary, Hales Corner, Wisconsin.

Škof Rožman je rekel, da njegova škofija obsega celi svet. Misijonska potovanja med Slovenci širom sveta so dokaz njegove trditve. Celu v Stockton ga je privedla ljubezen do Slovencev. Iz San Francisca ga je v spremstvu kanonika dr. Janeza Kraljiča pripeljal Rev. Vital Vodusek.

Kaplan po navadi ne ostane na isti fari dolgo let. Ko so se moji predstojniki uverili, da sem za silo že obvladal angleščino, in ko je nenadoma nastala potreba po kaplanu pri Sv. Ani v Lodi, me je nadškof Mitty 15. septembra 1951 prestavil iz Stocktona v Lodi, deset milj proč proti Sacramentu.

Kmalu po mojem odhodu iz Stocktona je tudi Albina bila sprejeta v St. Mary's Help

Nursing College v San Franciscu. Graduiral je leta 1954 in postala RN.

Ljubezen, ki je začela kaliti med bratom Jožetom in Maro Suštaršičevo iz Mengša pri Kamniku že v spitalskem taborišču in se je med vožnjo po ladji iz Evrope v Severno Ameriko napajala, je končno dorastla in zacvetela 15. oktobra 1951 pred oltarjem slovensko-hrvaške cerkve Božjega Rojstva v San Franciscu. Nevesta je prišla z Jožetom v Stockton. Tu se jima je rodilo pet otrok; deklica in štirje fanti.

Gotovo je bil Rev. Martin Starc vesel škofovega dekreta. Prestavljen je bil iz Oaklanda v Stockton leta 1952. Dobil je mesto kaplana pri Annunciation Church. “Day Off” bo prebil kar med domačimi.

Opis Slovencev v Stockto-

Gizella Hozian poroča iz Chicaga...

LEP MATERINSKI DAN

Kakor vsako leto smo ga tudi letos mnogi z veseljem pričakovali. Vsi smo imeli svoje načrte. Po cerkvah so matere pozdravili duhovniki ter jim častitali. Izražali so pomen motere in njeno poslanstvo. Pohvalili so dobre matere ter jih priporočali v molitev.

Vsaka mati ima veliko in težko nalogo v družini. Večkrat smo že slišali izraze, da če bi moral biti oče mati, ne bi nikdar vzdržal. Bog je pa odločil ženo za mater ter jo nagradil s posebno milostjo za to veliko delo.

Po časopisih smo brali, kakšne matere ima današnji svet. So take, ki puščačo novorojenčke na smetiščih; ki otroke pretepejo z različnimi predmeti; ki jih mečejo iz enega kota v drugega; ki otrokom dajejo pivo in druga mamila, da lažje spijo, pa še take, ki otroka brez sočutja celo umorijo. Hvala Bogu, da teh ni veliko.

Potem so matere, ki so že odgojile svoje otroke, pa v njih materina ljubezen še gorijo. Vzamejo druge otroke, sirote, ki so brez staršev in otroke od ločenih staršev. Žrtvujejo svoj čas, jih vzgajajo, ljubijo po svojih najboljših močeh. Včasih jih celo posvojuje. Te z veseljem vršijo svoj posel in svoje poslanstvo. Pa so še matere, ki ljubijo otroke, jih vzamejo v svoje domove ter jih čuvajo in vzgajajo, ko prave matere morajo delati. Vseh teh je tudi pre malo.

Imamo slovenske predobre matere, ki ne morejo nikoli zadosti narediti za svoje ljubljene otroke. Trudijo se, da bi otroci govorili njihov materinski jezik. Vozijo jih dan za dnem v šolo, in teden za tednom v slovensko šolo. Tam se otroci učijo slovensko govoriti, brati, pisati, računati in peti. Ob vsem tem si pridobivajo boljše vedenje, spoštovanje in ljubezen do starejših in tudi do duhovnikov. Pri tem se učijo tudi ljubezni do ubogih, lačnih in bolnih. Učijo se, kako mora vsak človek tudi nekaj žrtvovati za potrebne in za misijone. Vse to je lepo in vsega priznanja vredno.

V nedeljo, na Materinski dan je kar naprej deževalo, morda celih 36 ur neprenehoma. Sonce se je popolnoma skrilo in temperatura je padla celo na 33°. Človek bi mislil, da ne bo nihče šel iz hiše. Vendar so se napolnile vse restavracije že za zajtrk in kosilo. Vse je bilo zavzeto. Družile so se družine in mnogi so na ta način počastili svoje matere.

Tudi v Lemontu za šmarnice ob 2:30 popoldan je bila

nu bi pešal na zgodovinski veljavi, če bi prezrl prihod Kregarjeve družine v Stockton leta 1953. Svak France Kregar iz St. Vida nad Ljubljano, njegova žena Milka in hčerka Marija so se iz Girarda podali na “Divji Zahod” s trebuhom za kruhom. In Stockton je bil kraj, kjer je France, izurjen mizar, dobil delo. Prvič, odkar smo rekli “stari kountri” — good bye — smo si vsi člani Kozinčeve družine v Ameriki segli v roke!

Žal, Kregarjevim se je stozilo po Girardu, Ohio. Ko se je v Kaliforniji že dramila pomlad, so se Kregarjevi 15. februarja 1954 odpeljali z vlakom nazaj v Ohio.

V oktobru 1955 jim je sledila Albina. V Clevelandu se je 1. 1960 poročila z Jožetom Odarjem.

(Konec prihodnjic)

kapela Marije Pomagaj skoraj premajhna. Ni nas ustavilo vreme in ne mraz. Od blizu in od daleč smo se zbrali ob naši nebeski Materi — Mariji Pomagaj. Č. pater Fortunat so nas lepo pozdravili in razlagali o raznih važnih stvareh. Peli smo litanije Matere božje. Pred Najsvetejšim so se širila naša srca.

Nastopila je mladina Slovenske šole iz Chicaga in iz Joliet, Ill. Recitali so razne lepe verzice in peli so krasne slovenske pesmi. Vse je bilo v počastitev ljubečim mamicam. Prisrčno je pozdravil vse navzoče učitelj Slovenske šole Mr. Jože Rus. Razlagal je v krasno izbranih besedah pomen matere in njeno, veliko poslanstvo v družini. Res, zelo bogato, lepo in potrebno.

Za zaključek so se še vsem navzočim iskreno zahvalili Č. pater Fortunat. Kakor mnoge navzoče je tudi njih ganila ta “pomlad” mladine tako, da so tudi oni solze požirali. Vsi šolski otroci so pa še podarili vsak svoji materi rudeči nagelček in so poljubili svoje mame, kot znak ljubezni in iskrene hvaležnosti. Mnogih oči so se zarosile in kar zdihovali smo: “Kaj lepšega bi nam kdo moral dati”? To je res bil višek tega Materinskega dneva. Bog plačaj tisočkrat vsem, ki se za to trudijo.

Pri Mariji Pomagaj smo se tudi spomnili naših blagih in pokojnih mater. Naj počivajo v miru.

SLOVENSKI MISIJONAR MED NAMI

Zadnji teden so tudi obiskali

Chicago slovenski misijonar g. Vlado Lenček. Obiskali so par družin in kazali so krasne slike iz misijonov pri Sv. Stefanu. Za vse smo jim iskreno hvaležni.

Oni grejo po Ameriki in med Slovenci skušajo s temi slikami pridobiti in pospešiti potrebno delo za misijone. Tudi pri tem so vključene številne žrtve. Vemo pa, da kdor koli gleda te slike in kaj naredijo dobrovoljni darovi in kdor posluša njihove krasne razlage, ne more iti mimo brez sočutja do ubogih in bolnih.

Vsi Slovenci moramo biti hvaležni, ker imamo tako lepo število slovenskih misijonarjev in misijonark po svetu, ki žrtvujejo svoje življenje za druge in s tem lepšajo in izobražujejo novi svet za Boga. Vemo tudi, da je vsak naš dar bogato blagoslovljen.

Ker so nas mnoge zadržale razdalje, čas in sredstvo za prevoz in nismo mogli priti k Sv. Stefanu, bi bilo lepo, če bi vsaj nekaj darovali za ta namen za misijone. Vsak najmanjši dar bomo s hvaležnostjo sprejeli in ga odposlali na pravilno mesto. Hvala Vam!

Iz bolnišnice se je te dni povrnila Mrs. Simone Vucko. Prestala je operacijo pa se sedaj zdravi doma. Sedaj je pa v bolnici Mrs. Marija Petek iz Riverside, Ill. Tudi ona se je morala podvreči operaciji. Obe mladi ženi priporočamo v molitev. Njima pa želimo hitrega okrevanja in stalnega zdravlja. Dal Bog!

Gizella Hozian

Zdravilo proti čebelnemu piku

Malo je znano, da v ZDA umrje vsako leto več ljudi zaradi čebelnega pika kakor zaradi pika katerekoli strupene živali, vključno kač.

Okrog dva milijona ljudi je v ZDA nevarno občutljivih ali alergičnih, če jih piči čebela, osa ali sršen. Okrog 50 ljudi umrje vsako leto zaradi pika teh žuželk.

Sedaj smo opet v času, ko bo marsikoga pičila čebela ali osa. Za tiste, ki ne prenesejo pika čebele ali ose in slično ter je za nje to celo smrtno nevarno, so pred kratkim uvedli nov postopek zdravljenja, ki je sicer dolgotrajen, a pomaga. Zdravljenje traja več tednov. V tem času vbrižga zdravnik pacient postopoma le majhne količine strupa čebelnih pikov. Po nekaj tednih razvije pacient toliko lastnega telesnega odpora, da more prenesti pik čebele ali ose brez hudih posledic.

sledic.

Večina ljudi brez težav prenese posledice čebelnega pika. V nekaj urah prenehajo bolečine in otekline. Če pa koga po nesreči piči naenkrat več čebel ali os, še bolj nevarni pa so sršeni, pa je za vsakega zelo priporočljivo, da takoj išče zdravniško pomoč.

Tiskovni sklad A.D.

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjic darovali sledeči narodno zavedni rojaki:

Justina Petrič,	5.00
Toronto, Ont.	
Pavla Trček,	14.02
Toronto, Ont., v spomin soproga Viktorja Trčka	
Frank Mlinar,	\$12.00
Euclid, O.	
Joseph Tavčar,	2.00
Massillon, O.	
Pavel Lenassi,	2.00
Bridgeview, Ill.	
Prof. Milko Jeglič,	2.00
Wadsworth, O.	
Pauline Knaus,	2.00
Peoria, Ill.	
Frank Staniša,	22.00
Geneva, O.	
Valentine Mavko,	2.00
Cleveland, O.	
Angela Pirman,	2.00
Johnsonburg, Pa.	
Florian Markun,	12.00
Joliet, Ill.	
Christine Kovach,	2.00
Euclid, O.	
Franc Strukelj,	2.00
Cleveland, O.	
Louis Burjes,	12.00
Wickliffe, O.	
Frank Susel,	2.00
Mentor, O.	
Ludwig Suman,	7.00
Cleveland, O.	
Mary Strancar,	5.00
Cleveland, O.	
Pavla Krnc,	2.00
Toronto, Ont.	
Raymond Gruntar,	2.00
Denver, Colo.	
Felix Gaser,	7.00
Richmond Hts., O.	
Mary Brajovich,	5.00
Fort Lauderdale, Fla.	
Stanley Simrayh,	2.00
Lemont, Ill.	
Frank Mele,	2.00
Johnstown, Pa.	
Rev. Aloysius Breznik, ..	2.00
Davenport, Wash.	
Jerome Soukal,	2.00
Chicago, Ill.	
Mary Noggy,	2.00
Euclid, O.	
Paul Andolsek,	2.00
Willoughby Hills, O.	

Vsem darovalcem iskrena hvala!

Dogovorite se s prijateljem pri National City Bank

Za posojilo za nakup doma, posojilo za manjšo trgovsko podjetje, posojilo za prenovitev doma, posojilo za poravnave univerzitetne šolnine, za vse vaše osebne kreditne, čekovne ali hranilne vloge — skratka, za vse vaše bančne potrebe, lahko se nanašate na vašega sosedo pri National City Bank. Ko je vpašanje denarja, hočemo vam pomagati!



N-C-B
NATIONAL
CITY BANK

Member F.D.I.C.

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK
PRIPOVEDUJE

Ves oddelek me je sprejel z navdušenjem. Korporal mi je povedal, kako so me pričakovali že poldnevi in da so že mislili o mogoči nesreči. Imeli so zame imenitno večerjo, kajti par dni prej so na lovu imeli srečo. Ustrelili so divje prasiča. Najedel sem se tako, da o volkovih niti nisem mislil.

Znaki razsula

Vojaki se tedaj nismo zanimali za politiko, za notranje ali zunanje državne zadeve ali celo za potek vojne. Kadar je bilo kaj navdušujočega počati, nam je bilo prebrano pri jutranjem pregledu kompanije, na primer, kako je magovita armada pod maršalom Borojevićem pri Kobaru porazila nasprotnika in vdrla daleč v Benečijo, ali pa

kako je v Rusiji zaradi notranje revolucije prenehal vsak odpor na gališki fronti. Lačni vojak je ta naznanila sprejel malodušno.

Kdaj bo vsega tega konec, naj zmaga kdorkoli, je postalo poglavito vprašanje. Vmes pa se je vsiljevala rastoča želja po odporu. Takih primerov, kot je bila majska deklaracija slovenskega ljudstva, pač niso oznanjali pri kompanijskih raportih in iz cenzuriranih pism od doma ni bilo mogoče mnogo izvedeti. Vendar je prišlo celo med mladimi vojaki do razgovorov o deklaraciji in o govorih Kreka

Looking For Rent

Between E. 65 & E. 68 St. south of St. Clair. Need 6 rooms down. Call 382-2403 from 8 a.m. until 2 p.m.

(61-64)

For Rent

4 rooms, up. Off E. 200 St., Euclid. Prefer mature couple. No pets. Call 531-9528 after 5 p.m.

(61-62)

FOR SALE

6410 and 6412 Varian Ave. Price is reasonable. Call 486-0172

(61-63)

INDIAN HILLS
EUCLID

Beat the bank. 12 1/4% assumable, variable mortgage. Beautiful 5 bedroom home in ideal Euclid location. New carpeting. Custom drapes. Recreation room and finished basement, and more. A must to see. In the 60's. Call JoAnn Kaifesh at 951-0480.

(X)

BY OWNER
RICHMOND HTS.

Owner in a hurry to sell. Beautiful 3 bedroom ranch on 1/2 acre lot. 1 1/2 bath, living, dining and family rooms. Built-in kitchen, full basement and many extras. Price reduced.

486-4296

(58-61)

in Korošca ter čeških članov dunajskega parlamenta.

Dokaj uganjanja med nam je povzročil bolj neposreden dogodek. Naš bataljon, ki je vedno pripadal tržaškemu 97. polku, ni bil več označen s to številko. Prešlo je več mesecev, predno so nam povedali, da pripadamo k novemu 304. polku, o katerem nihče prej ni slišal, ker ga ni bilo.

Kot se je izkazalo, je polk nastal iz mešanice raznih narodnosti, Bosancev in Dalma-

V NAJEM

Euclid Benton Village Condo. z vsemi gospodinjskimi stroji in priključeno garažo za 1 avto.

692-0678 po 5. pop.

(61-63)

APTS. FOR RENT

3 rooms with bath. Up and down. Close to St. Clair. Call 731-7443 after 5 Mon. thru Fri.

(58, 61)

For Rent

Office space available at Beachland Medical Bldg. E. 200 St. & Lake Shore Blvd.

John Lokar

731-5515 after 4 p.m.

(60-71)

COOK FOR BROILER

Experienced, on daily specials. Good salary. No Sundays or Holidays. Call 391-6293 or 431-6224.

(59-62)

Premožen Posestnik

Išče ženo izpod 40 let (samsko, vdovo, ali ločenko brez ali z 1 do 2 otrok) za življenjsko družico. Sporazumna poroka zaželjena. Sliko, naslov s telefonsko številko je poslati na P.O. Box 443, Tyler, Texas 75710.

(60-62)

FOR RENT

5 room suite, up. Garage. Annual Lease. Near former Euclid Beach Park. Call 871-7518 after 6 p.m.

(X)

For Rent

Medical Office available at Beachland Medical Bldg. E. 200 and Lake Shore Blvd.

Call Johnny Lokar 731-5515 after 4 p.m.

(60-71)

Euclid by Owner

Alum. sided. 3 bedrooms. Woodburning fireplace. Screened porch. Walk out basement. Attached garage. Lovely wooded lot. Move-in condition. \$67,900. Principals only. Call 486-2715.

(60-62)

EUCLID

1 bedrm. apt., up. Heat & garage incl. \$195 mo. 531-8263 after 6 p.m.

(60-63)

V NAJEM

5-sobno stanovanje blizu cerkve sv. Vida se odda.

Kličite tel. št. 432-0395

(60-61)

Cleaning Person

Housekeeper needed for 3 days a wk. at St. George's Rectory.

431-5794

(60-63)

ANTON M. LAVRISHA

Attorney-at-Law / Odvetnik
Bus. 623-8588 Res. 531-3413
(F-X)

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VASI ŽELJI!

2-družinska, 3 spalnice v vsakem stanovanju, garaža. V A-1 stanju.

3-družinska. Z aluminijem opazena. Vsako stanovanje ima lastno peč za ogrev na plin. Garaža.

1-družinska s 4 spalnicami, sodobno kuhinjo in kopalnico. Opaž in preproge. Garaža.

10 stanovanj. Dobro vzdrževana z dobrimi stanovalci. Odlična investicija.

A.M.D. REALTY

6311 St. Clair Ave. 432-1322 (F-X)

11% Financing

Open Sun. 2-5
18004 East Park Dr.
(South of Lake Shore)

Completely remodeled 3 bdrm. Colonial with fireplace. 2 car garage. Immediate possession, \$55,900.

10% Financing. Brick Bldg. 3 apts., and large store on St. Clair. \$39,000.

Willoughby Hills, 10 acres, 10% financing.

Carl Ave. Beautiful double. Fenced in yard. Garage. \$29,900.

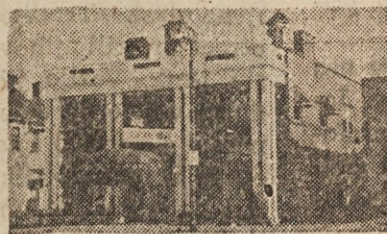
CAMEO REALTY

Anton Matic, Broker
531-6787
(F-X)

OGRAJE POSTAVLJAM

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Tudi prodajam potrebni material za ograje po zmerni ceni in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Lahko pokličete vsaki čas na 391-0533.

(FX)

ZAKRAJSEK
FUNERAL HOME CO.

Tel: 361-3113
6016 St. Clair Ave.

TONY KRISTAVNIK
PAINTING AND DECORATING

1 telephone 831-6430

Pomlad je tu! Najboljši čas za barvanje vaših hiš! Preglejte vaše domove in pokličite nas za brezplačen proračun. Smo strokovnjaki! Sanitas in papiranje. Nameščamo nove žlebove in aluminij siding.

znajana šele pred pripravo za pohod na laško fronto.
(Dalje)

IZ SLOVENIJE

Grafičonske plošče • Knjige • Radenska voda • Zdravilni čaj
Spominčki • Časopisje • Vage na kilograme • Semena • Stroji
čiji za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES INC.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O
431-5296

Če še niste naročnik Ameriške Domovine, postanite še danes!

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

It pays to be Independent.

6%

PASSBOOK
SAVINGS5 3/4%
INTEREST
CHECKING

EARN THE HIGHEST INTEREST
ON PASSBOOK SAVINGS AND INTEREST-CHECKING
IN CUYAHOGA COUNTY

INDEPENDENT
SAVINGS1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8863920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100

1912

1981

IN LOVING MEMORY

In heartfelt sorrow and submission to the will of our Creator, we announce the passing of our beloved husband, brother and uncle

MATIJA VIDETIĆ

He entered into rest on March 14, 1981. Our loved one was born on May 6, 1912 at Dolje, Metlika, Slovenia, and came to America Oct. 20, 1951. He was an employee of Cerro Copper Products Co. for 17 years, a member of St. Joseph's Lodge No. 169, KSKJ, and Belokranjski Club for many years.

Services were held on March 18, 1981 from Grdina Lakeshore Funeral Home, with a celebrated Mass of the Resurrection at 9:00 a.m. in St. Mary's Church, Holmes Ave. Main celebrant was Rev. Victor Tomec, concelebrating with Rev. Raymond Hobart and Rev. Louis Tomtz. Heartfelt thanks are extended to these priests. Special thanks to Rev. Victor Tomec for his visits, for leading the rosary, his beautiful homily, and his prayers at graveside. We are very grateful to his distant relative, Auxiliary Bishop Aloysius Ambrozic, of Toronto, Canada, for his kindnesses and for offering a number of Masses for the repose of our loved one's soul.

Many thanks to the members of St. Joseph Lodge No. 169 KSKJ for recitation

Sadly missed by:

FRANCES VIDETIĆ (nee Stoegbauer), wife;
JACK VIDETIĆ, brother;
ELIZABETH MEYERS, niece;
EDWARD and FRANK VIDETIĆ, MATT GOLOBIC, nephews;
MARY AMBROZIC, niece, Toronto, Canada;
TONE and MARTIN VIDETIĆ, brothers, in Slovenia;
TONE and FRANC GOLOBIC, nephews, in Slovenia and other relatives

Cleveland, Ohio, May 22, 1981

American Slovenian
Catholic Union (K.S.K.J.)The Oldest Slovenian Catholic
Insurance Organization in America

- Life Insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts \$1,000 minimum.
- Athletic, religious and social activities are available to our members.

JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE
OF THE FOLLOWING:

Mr. Frank Segal #226
2918 Emerald Lakes Blvd.
Wickliffe, Ohio 44092 Phone: (216) 944-0020

Mrs. Josephine Winter #150
3555 E. 80th Street
Cleveland, Ohio 44105 Phone: (216) 341-3545

Mrs. Ludmila Glavan #172
13307 Puritas Avenue
Cleveland, Ohio 44135 Phone: (216) 941-0014

OR WRITE TO:

K.S.K.J. Home Office, 2439 Glenwood Avenue,
Joliet, IL 60435 — for names and addresses of local
lodge representatives in your area.

AMLA REC CENTER SEASON BEGINS SUNDAY

This Sunday, May 24 AMLA opens its doors at their Recreation Center in Leroy, Ohio for another summer of fun-filled events.

Along with the usual Opening Day festivities, the third annual Olympiad will be held with 14 events for members in all age categories.

The Olympiad begins at 11 a.m. with a 10,000 meter (6.2 mile) run. Other sports activities take place throughout the day.

The Jeff Pecon Orchestra

plays from 4-8 p.m.

Refreshments will be served all day — pizza, roast beef, kolbasi, hot dogs, fries, home-made bakery and liquid refreshments.

Admission is free all day.

The Center has lots of room to run around and has baseball diamonds, tennis courts, basketball courts, balinca courts, fishing, a kiddie playground, and a beautiful shelter for dancing and relaxing.

Come on out!

Father Anthony Rebol Marks 25 Years



On Sunday, May 17, Father Anthony Rebol celebrated his Silver Jubilee of his ordination in the priesthood with a Mass of Gratitude to God.

He celebrated a Mass of Thanksgiving at St. Lawrence Church, 3547 East 80th St., Cleveland, OH 44105.

Fr. Rebol said his first mass on May 19, 1956.

Congratulations to an outstanding priest, and may the good Lord continue to bless him. Those who know Father Rebol will readily admit he is one of the greatest persons God has put on this earth.

Gathy Ann Sila Is New Slovenian Doctor

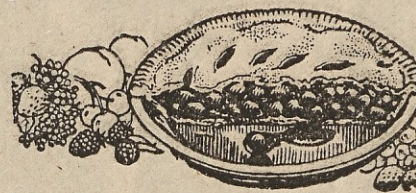


Cathy Ann Sila will be graduating from Case Western Reserve Medical School on May 27 at Severance Hall.

She will do her first year internship at Cleveland Clinic in Medicine. She then will go to the Mayo Clinic to do three years of study in Neurology.

Her proud parents live at 595 Bishop Rd. in Highland Hts. Her paternal grandmother, Mary Sila, formerly of Tracy Ave. in Euclid, now resides with her daughter and son-in-law, Mr. and Mrs. Jack Gruden, in Millersburg, Ohio. Her maternal grandfather, Angelo Bertasi, lives on Monterey Ave. in Euclid. Her sister, Mrs. Sandra Blouir, resides in Marietta, Ohio and teaches in Parkersburg, W. Va.

Favorite Recipes



SHRIMP BALL

½ c. tomato soup
1 envelope Knox gelatin
½ tsp. salt

Heat tomato soup slowly (do not boil); add gelatin and salt. Set aside and mix ¾ c. salad dressing and 1 pkg. (3 oz.) cream cheese. Add ½ c. finely chopped celery and ½ c. finely chopped onion. Add tomato soup and 2 cups shrimp or 2 cans of shrimp. Put into 1 qt. mold and let stand 8 hours or overnight in refrigerator.

Dorothy Bolden
Euclid, Ohio

U.S.S. Band Holds Pancake Breakfast

The United Slovenian Society is planning a big send-off for their Concert Band on Sunday, May 31, with a Pancake and Sausage Breakfast, followed by a free Outdoor Concert, Marchaton and Dance and Social. The events will be held at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid.

Due to the success of our previous Pancake and Sausage Breakfast, another one will be held on the same day, Sunday, May 31, from 9 am till 1 pm, featuring orange juice and all you can eat of fluffy pancakes, delicious sausages plus beverage. Pay at the door — \$3 for adults and \$1.50 children, in the Annex of the Slovenian Society Home.

Weather permitting, the band will present their Free Pre-Tour Farewell Concert outdoors of the hall at 3 p.m.

Band members will participate in a Marchaton following the Concert at 4 p.m., to raise funds for their tour to Slovenian starting June 14th.

Don Wojtila's Orchestra will entertain for the Dance and Social from 5 p.m. on, in the Main Ballroom of the Slovenian Society Home. Tickets for the Pre-Tour Dance and Social are available for \$3 for adults and \$1.50 for children at Tony's Polka Village, 971 East 185th Street, or at the door.

Tony Petkovsek,
Band Chairman

Fund Raiser

Christ the King Lodge No. 226 of KSKJ held a fund-raiser at the Slovenian National Home on Sat., April 11. Secretary Frank Sega explained the money raised from the dinner-dance goes entirely into the Athletic Fund of the lodge.

Memo: From Madeline

By Madeline Debevec

IRELAND AWARD TO WOMEN'S CITY CLUB

PRES. JUNE KOSICH

A best kept secret was revealed as June Kosich, president of Women's City Club, was presented with the prestigious Margaret A. Ireland Award for outstanding community service at the Club's annual meeting, Monday, May 18. The Award came as a complete surprise to Kosich who had been kept unaware of the action.

Kosich has spearheaded Women's City Club efforts for development of the Cleveland Flats area, supervising plans for the half million dollar Riverfront Development Project. A phase of this dream became a reality this spring with the installation of the boardwalks, overlooks, lighting, and landscaping for Cleveland Heritage Park II located on the west bank of the Cuyahoga River in the Flats. The park will be dedicated June 9, with Mayor George Voinovich cutting the ribbon.

Her guiding hand helped establish Cleveland Heritage Park with the Women's City Club's historic log cabin, on the east bank of the Cuyahoga River. The Park and cabin, available for public tours, was the first Bicentennial project in the State of Ohio.

As the longest residing president of the Women's City Club in its 65 year history, Kosich has provided strong leadership, outstanding creativity, and non-stop energy in the position.

Community involvement, membership growth, expansion of Club facilities, and increased numbers and types of Club activities have highlighted her three and a quarter years of service.

Kosich is also on the Board of Directors of Cleveland Convention and Visitors Bureau and the Citizens League of Cleveland. She served as advisor to the Coastal Zone Management Program of the Ohio Dept. of Natural Resources, is on the Cleveland Lakefront State Park Advisory Council, Cuyahoga Community College Women's Business Program, and the Community Involvement Committee of the Northeast Ohio Area-wide Coordinating Agency.

She has also served as president of the Retired Senior Volunteer Program of Cleveland, on the boards of the WVIZ-TV Women's Council and Zonta Club of Cleveland, and as a volunteer for the United Way Team.

Since 1963, the Margaret A. Ireland Award has recognized social conscience, civic achievement, and community service. Margaret Ireland was a dedicated community leader of such stature that the Women's City Club of Cleveland elected to perpetuate her memory with presentation each year of an Award to women who demonstrate similar strength and purpose. Our sincerest congratulations are extended to Mrs. Kosich!

The Slovene Home for the

Aged Auxiliary of Cleveland will meet Thursday, May 28 at 7:30 p.m. at the home on Neff Rd.

* * *

SISTER ROSEMARY HOCEVAR, O.S.U. CELEBRATES SILVER YEAR

Congratulations to Sister Rosemary Hocevar on her Silver Jubilee as an Ursuline Nun. A Eucharistic Liturgy of Thanksgiving and reception was held at the Ursuline Educational Center on April 26.

Sister Rosemary Hocevar (formerly Sister Robert Belarmine), daughter of Joseph and Frances (Terry) Hocevar is coordinator for secondary education in the Diocesan Education Office. Her teaching assignments have been at St. Mary School and Sacred Heart and Villa Angela academies. She also has been assistant principal and principal at Villa Angela.

* * *

Catholic Daughters, Court St. Edward, is sponsoring a card party May 29 at the Euclid Park Club House at 1 p.m. Refreshments, door prizes, boutique and raffle. For further information call 261-7923. Donation is \$1.75.

* * *

PHYLLIS POWELL AND STAN JENOVIC PLACE 3rd IN WILLOUGHBY RUN

Phyllis Powell of Willoughby Hills, Ohio received a trophy as a third place winner in her age category in the Willoughby Y.M.C.A. 11th Annual Run held on May 3rd. Phyllis is welfare coordinator at St. Vincent Charity Hospital in Cleveland.

Stan Jenovic was a third place winner in his division.

* * *

TRAVEL NEWS

Helen Konkoy of Cleveland attended the Mary Kay Cosmetics annual seminar held in Dallas this year. She also attended a business meeting in Livonia, Michigan.

* * *

Olga and Bob Klancher of Richmond Heights, Ohio attended a retirement party of Bob's co-worker in Cincinnati, Ohio. While there they visited with their son, Bob Jr., an architect student at the University of Cincinnati. Bob is studying on a co-op program which enables him to work for an architectural firm in Denver, Colo. He designed the restaurant and lounge of the new Hilton Inn, Brookpark, Ohio.

The Klanchers returned home long enough to pack for a weekend trip to The Trinkhaus Manor in New York with Glasbena Matica Singing Society. Everyone had a marvelous time.

* * *

John Srsen of Cleveland traveled to Kingston, Jamaica for business with the Sherwin Williams Co.

* * *

Joe Gornick, Joe Hocevar, and Rudy Krall sent greetings from Copenhagen, the capitol City of Denmark. They reported the weather was beautiful during their recent trip of Norway, Denmark and Sweden.

* * *

(Please turn to page 6)

THE FIREFLY LOSES HIS LIGHT

"Kresniček", a musical by Radovan Gobec is the story of a mischievous firefly who loses its light.

It becomes an ordinary fly, enduring the mockery of all. The firefly searches in vain for the lost light. Finally the sun returns it to the penitent fly. It's happiness is shared by all its friends, the fireflies, flowers, fairies, animals and dwarfs.

The musical "Kresniček" will be presented by the St.

Vitus Slovenian Language School on Saturday night, May 30, at 7:30 p.m. in the school auditorium, 6111 Glass Ave., Cleveland.

Admission for adults is \$3; children under 12, free.

The proceeds from this performance will be donated to Korotan singing group for their upcoming tour of Koroška and Gorica.

Everyone is cordially invited!

Silva Savernik

COOK IN EUCLID PARADE

Mayor Anthony J. Giunta, Memorial Day Honorary Chairman, sees a record crowd of 20,000 to see Euclid's Annual Memorial Day Parade Monday, May 25 commencing at 10:15 a.m.

"Green Beret" M/Sgt. John Stefanik, Vietnam War Hero, will be Honorary Parade Marshall.

Former Iranian Hostage Don Cook and Senator Frank J. Lausche have accepted mayor Giunta's invitation to fly in from Washington for the parade.

Congressman Dennis Eckart, State Treasurer Gertrude Donahey, State Senator Tim McCormack and County Auditor Matt Hatchedorian also will join the festivities.

Traditionally, the Mayor and Euclid's Joint Veterans Council, J.W.V. Post 712, Euclid Veterans Club, American Legion Post 343 and the Veterans of Foreign Wars Post 1056 assemble at 8 a.m. to decorate the Veterans Graves located at both Euclid Cemetery and St. Paul Cemetery.

Memorial Day Chairman, Jack Wohl of the Jewish War Veterans and Bill Tomko, Chairman of the Joint Veterans Council are overwhelmed by the Parade acceptances of Service Clubs, Public Officials, Military Color Guards, Merchants, Schools and the general public to participate in this year's parade.

Judge Robert F. Niccum will give the Memorial Day Address.

Parade Marshal Master Sgt. John Stefanik fought for 4½ years in the Vietnam War, serving with both the amphibious and airborne infantry.

Stefanik was wounded during three different major military jungle assaults. He was awarded the Vietnamese "Cross of Gallantry", the coveted Silver Star (second highest U.S. Award), three Bronze Stars, numerous Battle Ribbons, and also was awarded three Purple Hearts.

Spearheading Euclid's mighty parade is a combat-ready U.S. Army M46 Tank scheduled to roll with the troops commencing at 10:15 am from E. 228 St., West along Lake Shore Boulevard to East 222 St., then south to City Hall and Veterans Memorial Park.

A Memorial Service will take place at approximately 11 a.m. Mayor Anthony Giunta plans to offer a "Living Tribute" to the four Veterans Groups of Euclid with the planting of four Linden trees.

Happy Birthday

Tom Bryan of Richmond Hts., Ohio (May 23). Tom is Athletic Director of Hawken School.

* * *

John M. Urbancich of So. Euclid, Ohio will celebrate his big day on May 27th. He is the editor-in-chief of Sun newspapers "The Scoop", "The Euclid Sun Journal", "The Leader", — and besides that, he is a great brother. He also is always ready to assist when needed at the American Home.

FAIRPORT READY FOR POLKA FESTIVAL

Enjoy a bit of Slovenia. That's the invitation to the public going out from the Fairport Slovenina Club Button Box Players group which is sponsoring a Polka Festival.

The event is set for Saturday, June 13, at the AMLA Recreation Center on Kniffen Road in Leroy Township. Time: 2 p.m. until midnight.

A full day of continuous music is planned to suit both the polka buff that just loves to sit and listen or the more active that want to glide across the dance floor.

Special guest appearances will be made by well-known button box player Joe Kusar. He will be bringing many of his students along. An air of the "Old Country" will be provided by the Slovenian Geneva Grape Dancers who will be performing in Slovenian costumes.

Button box groups representing Slovenian Homes will be on hand from Barberton, Herminie, Pa., Mahoning Valley, Maple Heights, Lorain, West Park, Fairport, and the Buttons and Bows.

It's anticipated that several of the Homes will be sponsoring bus transportation to the AMLA Recreation Center.

Refreshments to suit every taste will be available.

Tickets are currently on sale at \$2, a discount price for advance purchase. Tickets will be available that day at the gate for \$2.50. Musicians with instruments will be admitted free.

For ticket information, call the Slovenian Club in Fairport at 357-5046 or Warren Fabian at 944-3649. Tickets are also available from any of the members of the Fair-

port Button Box Players group.

Recipe

(Corrected Recipe from last week.)

PISTACHIO CAKE

4 whole eggs
1 box yellow cake mix
1 box inst. pistachio pudding
¾ cup oil (Wesson or Crisco)
1 cup water
Mix at med. speed 4 minutes or more. Pour into greased and floured 9x13 pan. Sprinkle about 1 cup of coarsely ground nuts. Bake 350° 35-40 min.
During last 5 minutes of baking, make syrup of 2 cups confectioners sugar, 2 or 3 T. oil, ½ cup water. Bring to a boil, boil 3 min. till syrupy. As soon as cake is out of the oven, prick well with fork and pour syrup over all. If desired, sprinkle cool cake with powdered sugar.

Anne Millavec
Cleveland, Ohio

NOTE:

This cake was served at Slovene Club April meeting and it is delicious.

MD.

Meefing

The May meeting of Newburg-Maple Hts. Pensioners Club will be held Wednesday, May 27, at 1 p.m. at the Slov. Home on E. 80 St.

Last call for reservations and an opportunity to pay for the Columbus, Ohio trip.



MIMI REZONJA sings an encore at Korotan Concert Sat., May 16

Memo From Madeline:

(Continued from page 5)

Last Sunday afternoon, at the Cleveland Plaza Hotel, commencement exercises were held by the ICM School of Business. Among the graduates receiving Associate Degrees were Paul W. Oblak and Anita M. Zak. Mary Ann Zaletel was awarded a diploma for the 480-hour evenings course.

Ms. Zak is the granddaughter of John and Nettie Zarnick of Sherwood Blvd., Euclid, Ohio.

The commencement exercises were held honoring the 1980-1981 graduates of Computer Management, Applied Computer Programming Systems and Procedures for Business, Computer Programming and Systems Development, and Medical Office Assistant.

Our congratulations to the successful candidates in computer technology.

Dennis Andolek has joined the part-time faculty of the Western Campus of Cuyahoga Community College, Parma.

Ronald Jaksic was voted in as president of the St. Clair Superior Coalition during its convention held last Saturday in Cleveland, Ohio.

Club DSPB of Cleveland invites all Slovenians to attend Mass Sunday, May 24 at Our Lady of Lourdes Shrine on Chardon Rd., Euclid, Ohio. The Mass is in memory of all the Slovenian victims of the last war and for the Slovenian American soldiers who were killed in Korea and Vietnam.

Persons are requested to wear Slovenian costumes.

At 3:30 p.m. the group will meet at All Souls Cemetery for a memorial prayer service.

The St. Vitus Slovenian School will present a repeat performance of the operetta "Kresniček" (The Little Lightning Bug) on Saturday, May 30 at 7:30 p.m. in St. Vitus Auditorium.

Happy Anniversary to: Miha and Kati Srsen of Cleveland, Ohio who celebrated their 40th anniversary on May 15 at the Quail Hollow Inn with a family dinner.

MARY KAY HOVANCSEK CHRISTENED

Mary Kay Hovancsek was christened on Sunday, May 17 at St. Felicitas Church. Mary Kay is the new darling daughter of Stephen and Anna Marie Hovancsek of

Richmond Heights, Ohio. Happy grandparents are Mr. and Mrs. John Radovic of Richmond Rd. Her two year old sister is excited with her new playmate.

Ivy Tominec was Godmother for Mary Kay. Miss Tominec is doing volunteer work for the Legion of Mary in Miami, Florida and flew in for the baptism. Her work has taken her to Ireland and Iceland.

Congratulations to all!

Independent Savings Opens First Branch



Ribbon cutting events for the opening of Independent Savings Association's first branch office at 920 East 185th Street, Cleveland, took place on December 16, 1980. The new office features convenient location, attractive surroundings, and drive-in facilities. Decoration and design of the building blends into the "Old World Plaza" theme of the East 185th Street area. Independent Savings is the only savings and loan in Cuyahoga County offering 6% on regular passbook savings accounts and 5 1/4% on interest-checking accounts.

Participating in the opening were (L-R): Sally Swope; Mae Drasler; Jennifer Swope; Jan Swope; James Conway, Director; Frank Berzin, Director; Lou Drasler, Director; Mike Boich; John Kovacic, Director; Hal Swope, President and Director; B. J. Hays, Secretary-Treasurer; David Swope, Branch Manager; David Trenton, Councilman; Richard Beck, Architect; Ron Suster, State Representative; Josephine Hirt; Joyce Browning; Mrs. Marn; John Sterk and Marlene Rapich.

Death notices

JOSEPH LEBEN

Well known Slovenian Joseph Leben, beloved husband of Maria (nee Dobnikar), died recently. He was the dear father of Sylvia Loncar and Frank; grandfather of 6, brother of Miroslav and brother-in-law of Franc and Albina Grum.

Joseph was born in Ljubljana, Yugoslavia and came to the United States in 1950.

He held the position of president of Slovenska Pristava and was a member of Tabor.

Services were from Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Funeral Mass at St. Vitus Church. Interment All Souls Cemetery.

LOUIS PECJAK

Louis Pecjak, 74, at one time a very well known singer and tenorist on radio and singer of Jadran Singing Society, passed away April 24. Burial was from Jacob's Funeral Home April 26, 1981.

He was the brother of Christine Kovach and the following deceased: Frank, Joseph and Angie Eber.

LOUIS YARM

Louis Yarm (Aloysius Jarm) age 81, of 910 East 236 St., died suddenly at his home on Tuesday morning, May 5.

He was the husband of Angela; uncle of Dr. Frank J. Jarm, Mildred Kaiser, and Frances Omahen; and great uncle; brother of Frank Jarm

Suster on Capital

State Representative Ronald J. Suster (D-18th, Euclid) announced his appointment to the House subcommittee on capital punishment.

"This committee will be deliberating the most important and controversial legislation that has come before the Ohio General Assembly in many years," Suster commented.

"I am honored to be able to

Sr. (deceased).

He was born at Praproče fara Sv. Lavrence and he came to the United States in 1932. Ten brothers and sisters previously died in Yugoslavia.

He was employed at New York Central Railroad as a Section Hand until 1943 when he enlisted in the United States Army serving with the U.S. Engineer Corp. rebuilding railroads in Italy. He was discharged in 1945 and he worked on the railroad until his retirement in 1965.

He was a member of St. Joseph lodge No. 169 KSKJ and Euclid Pensioners.

Friends received at Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St., Cleveland, O.

Punishment Council

have direct input into the capital punishment bill." Representative Suster continued. "As an attorney and former prosecutor, I believe my balanced background is necessary to consider such legislation. In 1970, as an assistant county prosecutor, I participated in one of the last cases resulting in a verdict of death. I have also successfully defended cases where the defendant was faced with the possibility of death. My background should be a great asset when we are debating the issues."

The House subcommittee on capital punishment falls under the Judicial and Criminal Justice Committee. The subcommittee was established for the specific purpose of deliberating the House version of the capital punishment bill, HB 26, and Senate Bill 1, which is the capital punishment bill recently passed by the Senate and now before the House for consideration.

For more information contact Representative Suster at: 614-466-5316 or 216-531-4814.

Congressman Eckart Office Addresses

Offices of Congressman Dennis E. Eckart in the 22nd Congressional District:

24700 Chagrin Blvd.

Beachwood, OH 44122

Phone: 522-2158

26111 Brush Ave.

Euclid, OH 44132

Phone: 522-2056

Washington office of Congressman Dennis E. Eckart:

1222 Longworth House

Office Building

Washington, D.C. 20515

Phone: 202-225-6331

For your problem home — roof, porch, steps, paint (exterior, interior), and chimney repair. Call 881-0683 anytime Sat. and Sun. Free estimates. (F-X)

Rojaki pozor

Izvršujem zidarska in mizar-ska dela, pleskam hiše zunaj in znotraj, izvršujem električno in vodno napeljavo, popravljam strehe. Kličite po 5. popoldne tel. 881-5439. (F-X)

Beautiful Slovenia is always waiting for you! When flying to Ljubljana, use weekly, direct departures (without plane changing) from Chicago, New York to Ljubljana.

Direct Departures - Cleveland-Ljubljana - June 7, 14, July 12, stay 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10 weeks. ROUND TRIP FARE, Pittsburgh, Cleveland-Ljubljana - \$789.00.

Even if price of air fare could increase, Kollander Travel will guarantee price of present air fare on full payments before April 15.

Kollander World Travel Tours Of The Year

Join CLEVELAND UNITED SLOVENIAN BRASS BAND Concert Tour of Slovenia including Kmečka Ohcet (peasant wedding) celebration in Ljubljana. Direct departure Cleveland-Ljubljana - June 14 to 28 (you can stay longer). Price of 8 day Tour of Slovenia; includes meals, hotels - \$363.00

Tour to be remembered, with MARTY GREGORCICH, experienced tour leader

EXCITING THREE CONTINENTS TOUR

Visiting Slovenia, Dubrovnik, Athens, plus 7 day Mediterranean Cruise - visiting Egypt, Israel; Jerusalem, Ephesus, Have a Slovenian Mass in Jerusalem - serviced by Father Chuck O'Keefe

DEPARTURE - SEPT. 18 — \$1898 — Limited number of seats available. For reservations, write MARTY GREGORCICH, 359 E. Rosedale Avenue, Milwaukee, WI 53207 — Or call Kollander World Travel, Inc. (In Ohio, 1-216-692-2225 - call collect)

From other states, call our toll free number 1-800-321-5801
KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.
Cleveland: 971 E. 185 St., Cleveland OH 44119 (216) 692-2225
Chicago: 5792 N Lincoln Ave Chicago IL 60659 (312) 878-1190
Pittsburgh 77 Universal Rd Pitts'h. PA 15235 (412) 241-2425

New Subscribers

Mrs. Chester Jablonowski, Cleveland, Ohio — Friday (gift from Elsie Sesek)
Anthony Strum, Lyndhurst, Ohio — Friday
Maria Falk, New Ulm, Minnesota — Friday

(gift from Jean Miller, Willowick, Ohio)
Sharon Globokar, Miami University, Oxford, Ohio — Friday
Gabriel Mazi, Wickliffe, Ohio — Daily

10th ANNIVERSARY

TONY'S POLKA VILLAGE

971 East 185th Street — Cleveland

MAY 26 to MAY 30

10% Off - Records & Tapes/50% Off - Greeting Cards
OPEN HOUSE SATURDAY, MAY 30 - 10 A.M. TILL 8 P.M.

Jam Session - Refreshments

Frank Novak's "75th Birthday Album" Now Available

ALL YOUR REPAIR NEEDS

Superior Body

The best work, the best service and best of all -- the best prices.

6605 St. Clair Ave. - 361-1633

Bring your car in for an estimate today.

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

KRONSKI'S KLOBASE

KRONSKI's - A Mouth Watering Compliment

In sauerkraut, mustard and a bun, on pizza, great with beer.

Any way you choose a Kronski (natural hickory smoked sausage) is delicious.

This special recipe of our own spices, seasonings and the smoke that has made Kronski famous is three generations old.

Now you can order your Kronsks from anywhere in the U.S., in 5, 10, or 20 pound boxes for only \$2.95 a pound, shipping not included. Sales tax for Wyoming residents only.)

All holidays, special occasions, picnics, office parties and meals need Kronsks. Also available gift certificates so you can share with your friends.

Call Now Toll Free 1-800-443-3833

from anywhere in the U.S. Operators on duty 8 a.m. to 6 p.m. Monday — Saturday or write Kronsks Corp., P.O. Box 1539, Rock Springs, Wyo. 82901

REMODELING

RICHARD S. PRICE — CONTRACTING

Third Generation — All Home Renovations

7309 St. Clair Ave.

TEL. 391-4688

"My Only Business"

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street

Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo